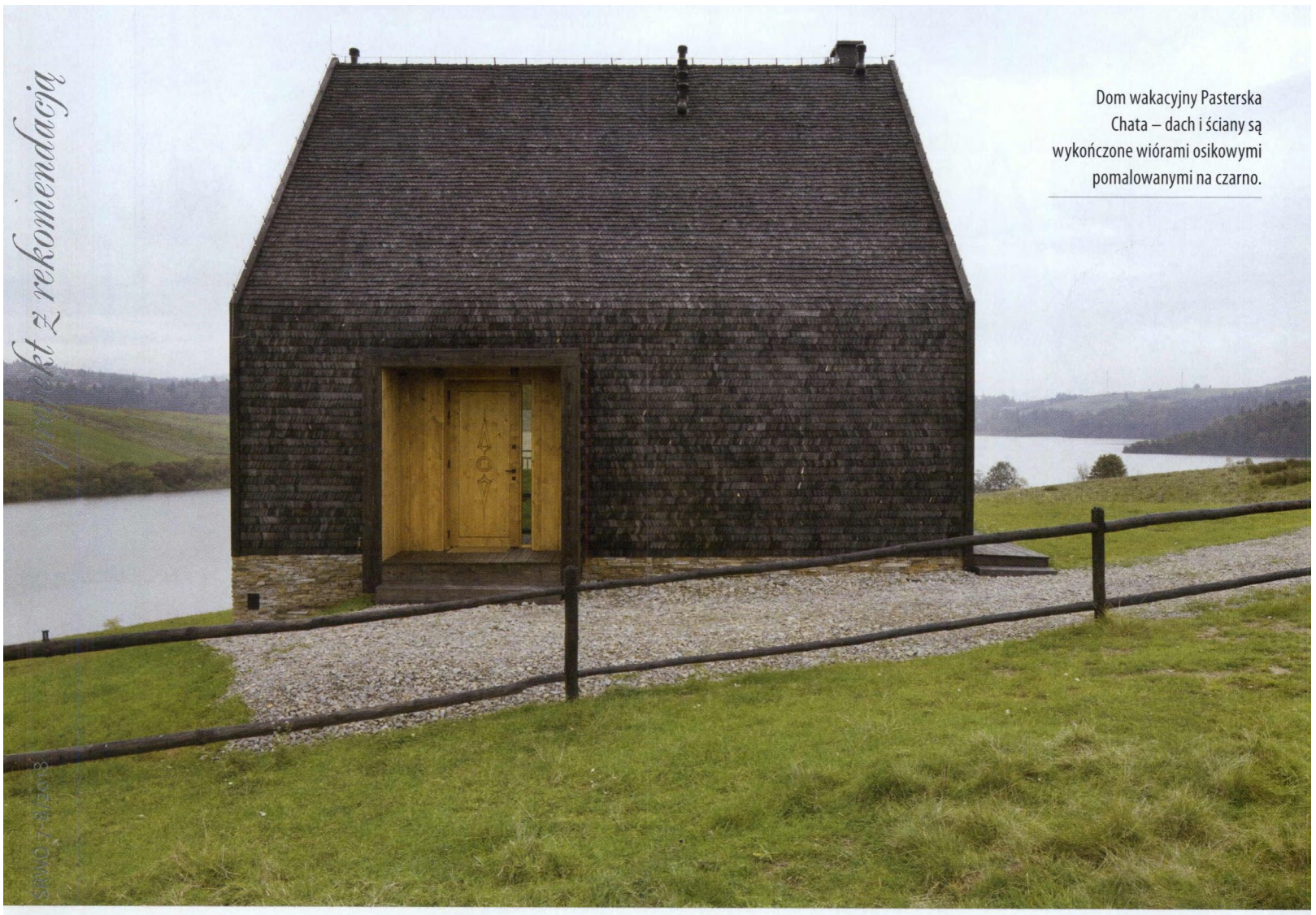
projekt z rekomendacją
ŚRWO 7-8/2018
26
www.swiatrezydencji.pl

PASTERSKA CHATA

To dom wakacyjny nad Jeziorem Czorsztyńskim, o którym mówi cały świat architektury i designu. Z okien Pasterskiej Chaty rozciąga się widok na średniowieczne zamki w Czorsztynie i Niedzicy.

TEKST: MAŁGORZATA NIETUPSKA
PROJEKT: GRUPA PROJEKTOWA HOLA; WWW.HOLA-DESIGN.PL
ZDJĘCIA: YASSEN HRISTOV/HOMPICS



Dom wakacyjny Pasterska Chata – dach i ściany są wykończone wiórami osikowymi pomalowanymi na czarno.

Właścicielami Pasterskiej Chaty są projektanci Monika i Adam Bronikowski z HOLA Design. To dom wakacyjny, w którym spędzają z rodziną wolne chwile. Gdy Grupa Projektowa HOLA go projektowała, nawet nie przypuszczali, że Pasterska Chata zdobędzie najbardziej prestiżową nagrodę w dziedzinie wzornictwa – Red Dot 2018.

MALOWNICZE POŁOŻENIE

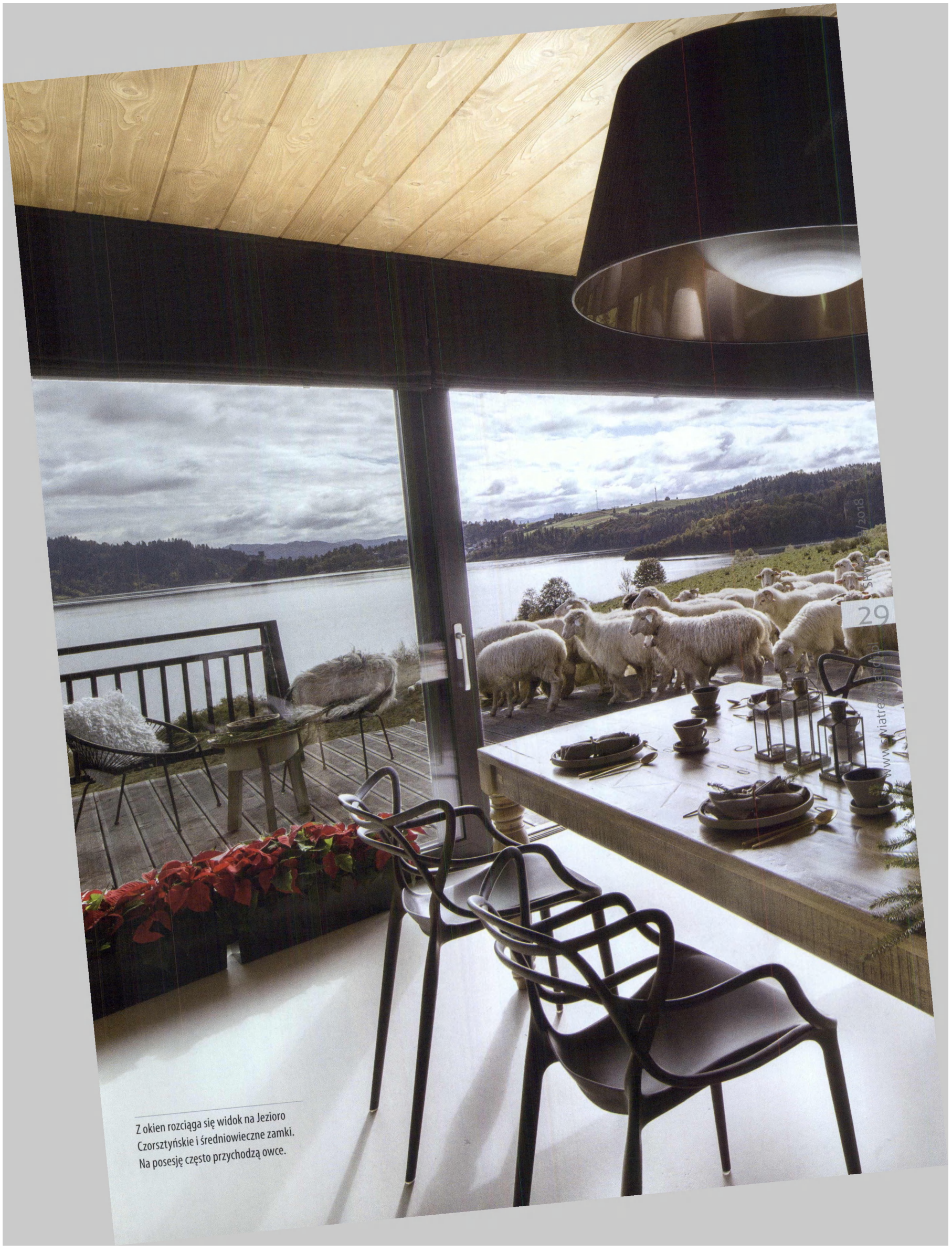
Nagrodzony Red Dotem projekt to nowoczesna chata położona na malowniczym półwyspie Stylchyn. Dom został wybudowany w miejscu o niezwykłej historii. Z okien widać średniowieczne zamki w Czorsztynie oraz Niedzicy. To tereny, gdzie przed wiekami bywały koronowane osobistości, jak Kazimierz Wielki, Ludwik Węgierski, św. Jadwiga. Tamtejsze drogi przemierzali rycerze. W zamkowych murach nagrywano filmy, w tym „Janosika", „Wakacje z duchami" i „Zemstę".

W sąsiedztwie Pasterskiej Chaty znajduje się skansen zabytkowych budowli – willi, chałup, piwniczek, spichlerzy pochodzących z drugiej połowy XIX i początku XX wieku. Przeniesiono je tutaj, by uratować przed zalaniem przez Jezioro Czorsztyńskie. Miejscowości, z których pochodzą, już nie istnieją. Pochłonęła je woda.

W takiej okolicy nie sposób było wybudować domu niezwiązanego z lokalną tradycją, historią i poszanowaniem krajobrazu. Jednak nie jest domem retro, stylizowanym na dawne chaty. Jego architektura to mistrzowskie połączenie lokalnej tradycji z nowoczesnością. Jest surowa jak ruiny średniowiecznych zamków i okoliczny pejzaż. Nie wyróżnia się i nie dominuje. To kontynuacja ponadtysiącletniej historii.

Monika i Adam Bronikowscy
– właściciele HOLA Design

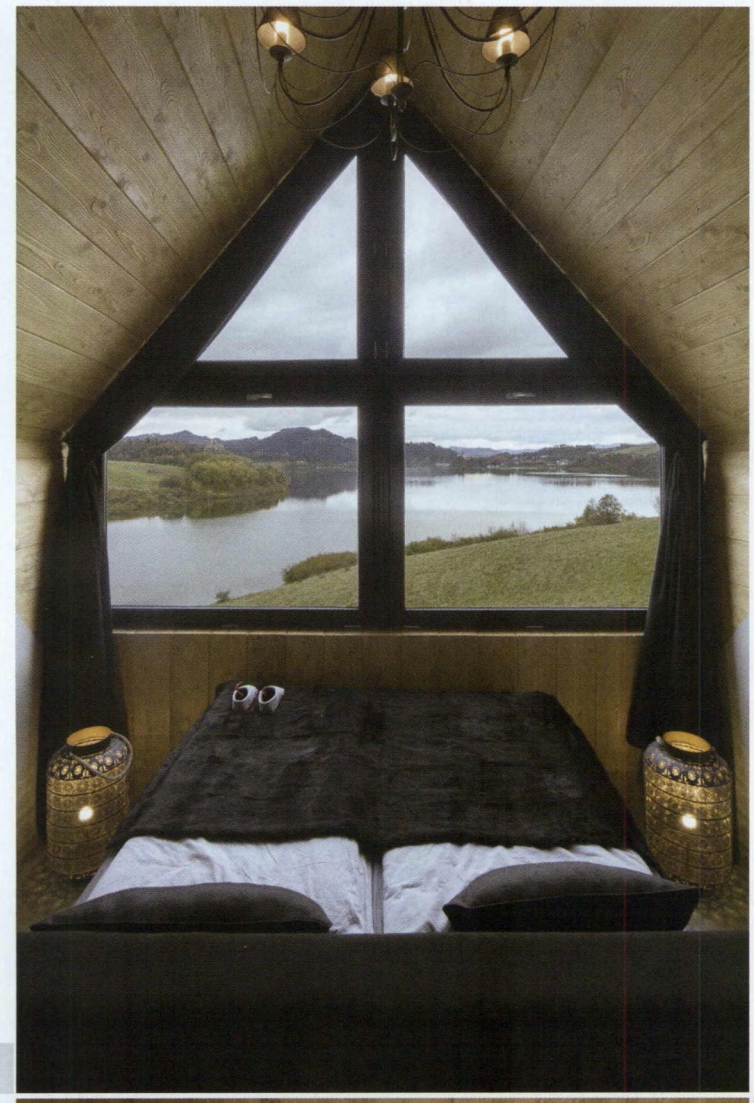
Pasterska Chata jest dla nas szczególnym projektem z co najmniej kilku powodów. Przede wszystkim dlatego, że odpowiadaliśmy nie tylko za wnętrza, lecz także za architekturę tego budynku. To miejsce, które stworzyliśmy od początku do końca. Z poszanowaniem lokalnej tradycji i krajobrazu. Bez wahania możemy stwierdzić, że Red Dot jest dla nas najcenniejszą nagrodą w dotychczasowej karierze zawodowej – ze względu na swój ogromny prestiż, a zarazem na nasz duży sentyment do tego konkretnego projektu. To zaszczyt i radość być wyróżnionym czerwoną kropką.



Z okien rozciąga się widok na Jezioro Czorsztyńskie i średniowieczne zamki. Na posesję często przychodzą owce.

projekt z rekomendacją
30

Wnętrze domu, dzięki przesuwnym drzwiom tarasowym, można otworzyć na malowniczy krajobraz.



O Red Dot Award

Nagroda Red Dot Design Award to znak jakości i designu przyznawany przez Centrum Wzornictwa Nadrenii Północnej Westfalii w Essen od 1955 roku. W tym roku projektanci i producenci z 59 krajów zgłosili do konkursu ponad 6300 produktów. Jury, składające się z ok. 40 ekspertów, w oparciu o restrykcyjne kryteria wybrało te najbardziej designerskie i innowacyjne.
Oficjalną ceremonię rozdania nagród Red Dot Award: Product Design 2018 wyznaczono na 9 lipca br. w Teatrze Aalto w Essen. Zwycięskie projekty można oglądać w Red Dot Design Museum na wystawie „Design on Stage – Winners Red Dot Award: Product Design 2018".

NATURALNE DREWNO

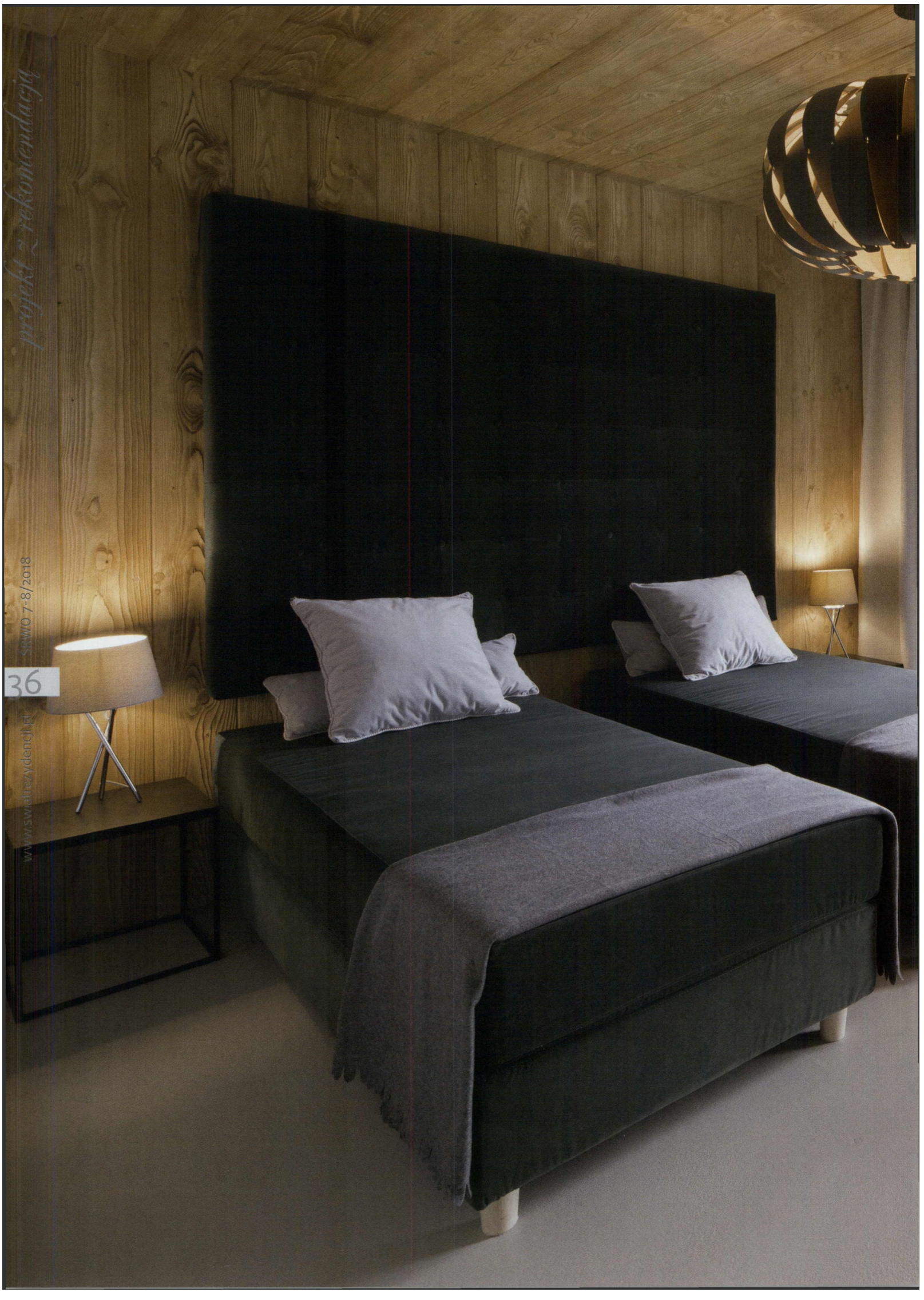
Pasterską Chatę wybudowano z drewna na podmurówce z lokalnego kamienia. To materiały od wieków wykorzystywane w tym rejonie. Dach oraz fasada są pokryte tradycyjnym wiórem osikowym, ale... pomalowanym na czarno. Dzięki temu nowoczesny budynek od nowości został postarzony i wtopił się w krajobraz. Z drewna są wykonane schody i drzwi wejściowe, a także przestronny taras.

Ogromne okna – wychodzące na Jezioro Czorsztyńskie i położone nad nim średniowieczne zamki – sprawiają, że granica między wnętrzami a krajobrazem jest zatarta. Pejzaż oraz historia dosłownie wchodzą do wnętrz – podczas wypoczynku w salonie i na tarasie, gotowania w kuchni, czy zasypiania... Cisza, spokój, majestatyczna przyroda. Czasami na posesję przychodzą pasące się w okolicy owce. Stąd nazwa domu wakacyjnego – Pasterska Chata.

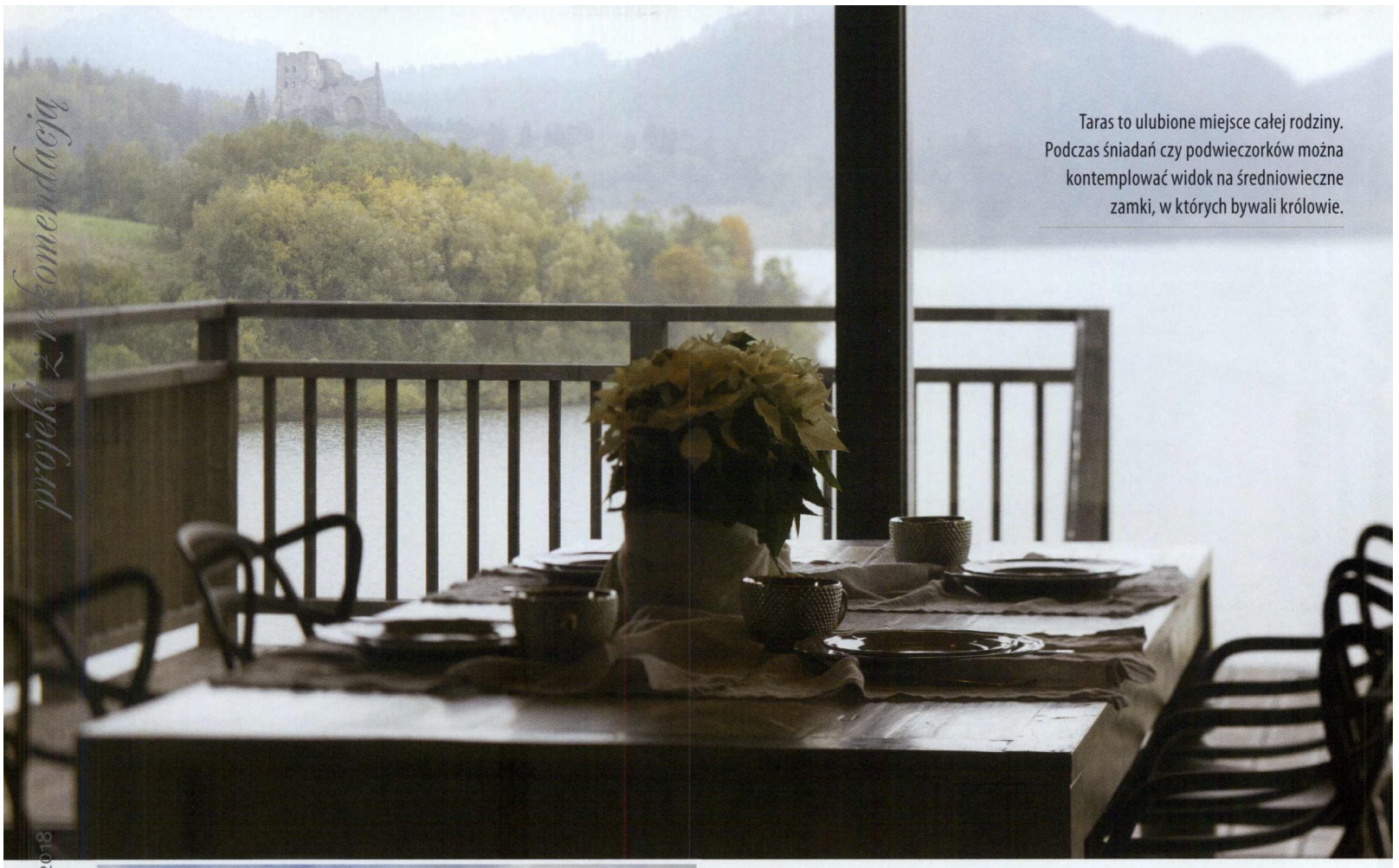
We wszystkich pomieszczeniach jest drewno, m.in. na sufitach. Kwiat życia to lokalny symbol ludowy, który pojawia się w różnych miejscach domu, np. w kuchni.

projekt z rekomendacją
34
www.swiatrezydencji.pl

W pokojach dzieci belki konstrukcyjne zostały wykorzystane do zawieszenia bujanych foteli i lin do wspinania. Tu nie można się nudzić, nawet gdy pada deszcz.


projekt ~ rekomendacja
36
ŚRWO 7-8/2018
www.swiatrezydencji.pl

Sypialnia jest urządzona w stonowanych kolorach. Sufit i ściana za łóżkiem mają boazeryjne wykończenie z drewna.



Taras to ulubione miejsce całej rodziny. Podczas śniadań czy podwieczorków można kontemplować widok na średniowieczne zamki, w których bywali królowie.

Pracownia HOLA Design

Działa na rynku krajowym i zagranicznym. Jest członkiem i partnerem międzynarodowych stowarzyszeń branżowych oraz wielokrotnym laureatem prestiżowych konkursów, m.in. European Property Awards, International Property Awards, A'Design Award and Competition, a także Dobry Wzór organizowany przez Instytut Wzornictwa Przemysłowego. W konkursie The International Design & Architecture Award pracownia HOLA Design w poprzednich edycjach jako jedyna polska pracownia była nominowana zarówno w kategorii wnętrz, jak i produktu.
Premiera prezentacji Pasterskiej Chaty, jako nagrodzonego projektu Red Dot 2018, odbyła się podczas Laboratorium Dobrej Marki– wydarzenia organizowanego przez magazyn Świat Rezydencji Wnętrz Ogrodów. Opowiedzili o nim Monika i Adam Bronikowscy – właściciele HOLA Design.

KWIAT ŻYCIA

Wnętrze Pasterskiej Chaty także jest wykonane w drewnie. Tutaj, tak jak na zewnątrz, elementy tradycyjne i współczesne wzajemnie się przeplatają. Tłem dla nowoczesnego wyposażenia są postarzane, boazeryjne wykończenia ścian i sufitów oraz jasnoszare powierzchnie podłóg. Drewniane meble, schody i balustrady – ich prostota i rzemieślnicza robota urzekają wyrafinowaną elegancją.

Nawiązaniem do tradycji jest ornament – znak kwiatu życia, przewijający się we wnętrzach domu. To lokalny symbol ludowy. Jest na drzwiach wejściowych, schodach, ścianach, meblach. W różnych rozmiarach i na rozmaitych powierzchniach. Kwiat życia – jak gospodarz – zdaje się gościnnie prowadzić przez pomieszczenia. Znak jest dyskretny, swojski, a zarazem zatrzymuje wzrok i każe się zachwycić ręczną robotą.

Pasterska Chata, choć to nowy dom wakacyjny, sprawia wrażenie, jakby stała na półwyspie od wielu, wielu lat. Jej surowa, ciemna, prosta sylwetka już jest wpisywana do turystycznych przewodników. Przeszłość i teraźniejszość piszą historię od nowa. ■